

Trapani radiali
Radial drills
Perceuses radiales



- Altezza del braccio regolabile mediante motore e mandrino ad elevazione
- Ingranaggi di avanzamento e azionamento mandrino controllati da sistema idraulico
- Bloccaggio idraulico-meccanico nel modello TR 60
- Arm height adjustable through elevating screw and elevating motor
- Hydraulic operated feed and spindle drive
- TR 60 with Hydraulic-mechanical clamping

| ACCESSORI INCLUSI | STANDARD EQUIPMENT | ACCESSOIRES INCLUS |
|------------------------------------|-----------------------|--------------------------------|
| Impianto di refrigerazione | Cooling system | Système de réfrigération |
| Lampada di lavoro a bassa tensione | Low-voltage work lamp | Lampe de travail basse tension |
| Tavola fissa | Fixed table | Table fixe |
| Chiavi di servizio | Service wrenches | Clés de service |

- Hauteur du bras réglable par moteur et broche d'élevation
- Engrenages d'alimentation et entraînement de broche contrôlés par le système hydraulique
- Verrouillage hydraulique-mécanique dans le modèle TR 60

Riferimento / Reference / Référence

TR 60

| Modello | | | | TR 60 | TR 40 |
|---|---|--------------------------------------|---------|-----------------|----------------|
| Cap. max. di foratura su acciaio | Max. drilling capacity in steel | Capacité de perçage dans l'acier | mm | 60 | 40 |
| Cap. di maschiatura (acciaio / ghisa) | Tapping capacity (steel / cast iron) | Capacité de filetage (acier / fonte) | | M46/M50 | M30/M36 |
| Dimensioni tavola macchina | Machine table dimensions | Dimensions de la table de la machine | mm | 1700x1000x210 | 1400x600x200 |
| Dimensioni tavola cubo | Cube table dimensions | Dimensions de la table de cube | mm | 600x500x500 | 450x600x450 |
| Distanza max. mandrino- colonna | Max distance between spindle and column | Max distance mandrin-colonne | mm | 1600 | 1300 |
| Distanza min. mandrino-colonna | Min. distance between spindle and column | Min distance mandrin-colonne | mm | 350 | 300 |
| Corsa della testa di foratura (orizzontale) | Drill head travel (horizontal) | Tête de perçage (horizontale) | mm | 1250 | 1000 |
| Dist. max. naso mandrino-tavola | Max. distance between spindle nose and table | Max. distance broche-table | mm | 1210 | 1120 |
| Dist. min. naso mandrino-tavola | Min. distance between spindle nose and table | Min. distance broche-table | mm | 320 | 300 |
| Corsa braccio (verticale) | Corsa braccio (verticale) / Arm stroke (vertical) | Coup de bras (vertical) | mm | 580 | 540 |
| Attacco mandrino | Morse taper | Cône morse | CM | 5 | 4 |
| Profondità max. di foratura | Max. drilling depth | Capacité de perçage | mm | 315 | 280 |
| N° velocità e gamma | N° of speeds (range) | N° vitesse | rpm | 16 (25 ÷ 2000) | 16 (32 ÷ 2500) |
| N° avanzamenti e gamma) | Feed (quantity / range) | N° avance et range | mm/giro | 16 (0,04 ÷ 3,2) | 8 (0,1 ÷ 1,25) |
| Potenza motore | Elevating motor | Moteur de levage | kW | 3.7 | 3 |
| Motore di sollevamento | Elevating motor | Moteur de levage | kW | 1.5 | 0.75 |
| Alimentazione | Voltage | Alimentation | V/Hz | 400/50 | 400/50 |
| Dimensioni | Dimensions | Dimensions | mm | 2450x1030x2610 | 2100x750x2450 |
| Peso | Weight | Poids | kg | 3500 | 2500 |

Trapani radiali
Radial drills
Perceuses radiales



- Macchina per un ampio utilizzo di foratura, svasatura, fresatura, maschiatura, etc.
- Braccio radiale, girevole e inclinabile a $\pm 45^\circ$
- Machine is widely used for drilling, counterboring, reaming, tapping, etc.
- Radial arm rotates and tilts $\pm 45^\circ$
- Machine pour une large utilisation de perçage, évasement, fraisage, taraudage, etc.
- Bras radial, pivotant et inclinable à $\pm 45^\circ$



| ACCESSORI INCLUSI | STANDARD EQUIPMENT | ACCESSOIRES INCLUS |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| Tavola cubo | Cube table | Table cube |
| Piedistallo | Floor Base | Piedestal |
| Chiavi di servizio | Service wrenches | Clés de service |

Riferimento / Reference / Référence

FTX-32X7-TR

441580000

| | | | | FTX-32X7-TR |
|--------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|---------|---------------------------------|
| Dimensioni tavola | Working table dimensions | Dimensions de la table | mm | 250x250x250 |
| Dimensioni base | Base size | Base dimension | mm | 1050x550x120 |
| Capacità max. di foratura | Max. drilling capacity | Capacité max. de perçage | mm | 32 |
| Distanza mandrino-colonna | Distance spindle-column | Distance mandrin - colonne | mm | 300 - 700 |
| Max. distanza mandrino-tavola | Max. distance spindle-table | Max. distance mandrin - table | mm | 275 - 680 |
| Diametro colonna | Diameter of column | Diamètre colonne | mm | 150 |
| Avanzamento mandrino | Spindle feed | Avance mandrin | mm/giro | 0,08/0,14/0,23 |
| Corsa mandrino | Spindle stroke | Profondeur de perçage | mm | 140 |
| Cono morse | Morse taper | Cône morse | | CM3 |
| N° velocità | Spindle speed | Nombre de vitesses | | 8 |
| Gamma delle velocità | Speed range | Vitesses | rpm | 100 - 1600 |
| Trasmissione | Transmission | Transmission | | Ingranaggi / Gears / Engrenages |
| Alimentazione | Voltage | Alimentation | V | 400/50 |
| Potenza | Power | Puissance | kW | 1,1 |
| Dimensioni | Dimensions | Dimensions | mm | 1230x620x1340 |
| Peso | Weight | Poids | kg | 380 |